



Es un gran honor y privilegio que a través de esta edición empiezo como el nuevo editor de la Revista del Poder Aéreo y Espacial de la Fuerza Aérea de EE. UU. Como oficial retirado de la Fuerza Aérea, con especialidad primaria en sistemas de comunicaciones e inteligencia, entiendo no solo la misión, visión, y valores de nuestra Fuerza Aérea, sino también la importancia institucional, ideológica, y cultural que nuestra revista aporta en este entorno global cambiante. Aún más, siendo oriundo de Cuba, criado en Puerto Rico e intérprete de español por más de 28 años, entiendo la importancia de los puentes de enlaces que los inmigrantes tenemos con nuestro patrimonio hispano, a través de Latinoamérica.

Mi objetivo primordial es seguir difundiendo la distribución de información y medrar el diálogo profesional para servir los intereses de nuestras hermanas Fuerzas Aéreas Americanas, “sine qua non” para nuestra defensa mutua. A este fin estamos desarrollando varias iniciativas que implementaremos en fases. Gracias al esfuerzo del Comandante Guillermo Gonzáles Cucho, de la Fuerza Aérea del Perú, establecimos un proyecto conjunto para la traducción al español de libros de nuestra prensa en inglés (AUP). Próximamente lanzaremos un nuevo sitio web para distribuir digitalmente estos libros, así como videos con subtítulos y la capacidad para búsquedas avanzadas de ediciones anteriores; y a largo plazo planeamos publicar digitalmente en portugués. A medida que implementamos estas iniciativas, queremos oír de nuestros lectores y contribuyentes, para saber otras áreas que sean de interés para ustedes.

Nuestra portada tiene el emblema de la próxima Conferencia de Jefes de Fuerzas Aéreas de América (CONJEFAMER), que se llevará a cabo en Panamá este junio. En esta edición nos enfocamos en retos que amenazan nuestro hemisferio y el gran apoyo mutuo que existe para contrarrestarlos, a través de la CONJEFAMER. En nuestro artículo principal, “La evolución del enfoque operacional de ayuda humanitaria del Sistema de Cooperación entre las Fuerzas Aéreas Americanas (SICOFAA) y el impacto en su organización y doctrina”, el Coronel Jorge Reátegui, de la Fuerza Aérea del Perú, Subsecretario General de la Secretaría Permanente del SICOFAA, nos ilustra el nuevo enfoque del SICOFAA, que llevando a cabo las resoluciones de la XLVI CONJEFAMER del 2006, sirvió como enlace entre las fuerzas aéreas de los países miembros que ejecutaron operaciones aéreas combinadas para proveer ayuda durante el terremoto en Ecuador en el 2016 y los incendios en Chile, las inundaciones en Perú, el terremoto de México y los huracanes en el Caribe en el 2017. Continuando, tenemos dos artículos, “Fuerza Aérea del Perú -La tragedia puede ser inmensa, pero nuestra voluntad es mayor” por el Coronel Martín Davelouis, de la Fuerza Aérea del Perú y “Reconocimiento de la Fuerza Aérea de Ecuador a la Fuerza Aérea de Uruguay” por el Teniente Coronel (Av.) Martín Campoamor, de la Fuerza Aérea de Uruguay, en los cuales detallan las respectivas operaciones que la fuerza aérea de cada país realizaron durante estos desastres naturales.

En su artículo, “El Ejército de Colombia, actualidad y perspectivas”, el Sr. Douglas Hernández relata la transformación del Ejército Nacional de Colombia tras llegar al acuerdo de paz con el grupo FARC. En “Habilidades Requeridas para un Oficial de Guerra Cibernética en un Escuadrón de Vuelo: Un Análisis Curricular”, el Mayor Tiago J. Diedrich, Teniente Coronel Luís E. P. C. Cordeiro y Sargento Felipe Coradesque, de la Fuerza Aérea de Brasil; relatan el mérito de la creación de un puesto para oficiales pilotos, similar al relacionado con la seguridad de vuelo y guerra electrónica, con enfoque en las operaciones cibernéticas a un nivel táctico.

Finalmente, los últimos cuatro artículos están basados en las amenazas no convencionales planteadas por los dominios del ciberespacio, espacio, vehículos aéreos no tripulados (UAV) y “macrodatos”: “La Nueva Matriz de la Guerra -Dependencia Digital en Entornos Impugnados” por el Capitán Keith B. Nordquist, USAF, sobre la necesidad de obtener soluciones para disuadir las amenazas cibernéticas; “Blandir nuestras espadas aérea, espacial y ciberespacial -Recomendaciones para la disuasión y más” por el Teniente Coronel Mark Reith, USAF, sobre la necesidad

de desarrollar capacidades ofensivas de los dominios espaciales y ciberespaciales; “Terror desde arriba -Cómo la revolución de vehículos aéreos no tripulados amenaza el umbral de EE.UU.” por el Mayor Bryan A. Card, USAFR, sobre las amenazas planteadas por la comercialización de los UAV; y “El imperativo de los macrodatos -Inteligencia de la Fuerza Aérea para la edad de la Información” por el Coronel Shane Hamilton, USAF, y el Teniente Coronel Michael Kreuzer, USAF, PhD, sobre la necesidad de obtener soluciones para gestionar “macrodatos” mas eficazmente.

En fin, nuestra seguridad mutua en el hemisferio depende de la habilidad para intercambiar experiencias, conocimiento, y establecimiento de una mayor comprensión y cooperación entre nuestras instituciones, ya que según las palabras de Gabriel García Márquez, “no tenemos otro mundo al que podernos mudar”.

A handwritten signature in black ink, reading "Jorge F. Serafin". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Teniente Coronel Jorge Serafin, USAF-Retirado
Editor, *Air & Space Power Journal—Español*